

Dr Przemysław E. Gębal

STANOWISKO	adiunkt (od 2008 r.)
WYKSZTAŁCENIE	doktorat – 2005 r.; Uniwersytet Jagielloński; doktor nauk humanistycznych w zakresie językoznawstwa magisterium – 1996 r.; Uniwersytet Wrocławski; magister filologii germańskiej
STAŻE/STYPENDIA KRAJOWE I ZAGRANICZNE	1995-1997 - studium filologii włoskiej i francuskiej, Freie Universität Berlin 1997-1998 - stypendium programu Socrates Erasmus, Université Paris III Sorbonne Nouvelle
ZATRUDNIENIE W PLACÓWKACH KRAJOWYCH I ZAGRANICZNYCH	od 1.10.2005 adiunkt, Zakład Glottodydaktyki, Instytut Lingwistyki Stosowanej, Uniwersytet Warszawski,
WSPÓŁPRACA Z WAŻNYMI INSTYTUCJAMI NAUKOWO- DYDAKTYCZNYMI	od X 2008 rzeczoznawca MEN ds. podręczników do nauczania języka niemieckiego
PUBLIKACJE DO 31 XII 2006	KSIĄŻKI/ PODRĘCZNIKI: <i>Repetitorium leksykalne - język niemiecki</i>, Wydawnictwo LektorKlett, r. 2006. <i>Zusammen in Europa. Nowy kurs języka niemieckiego</i>, Wydawnictwo Poltext, r. 2004. ARTYKUŁY W CZASOPISMACH: <i>Generacja PLUS. Nowe podręczniki do języka polskiego jako obcego na tle rozwoju preparacji i ewaluacji materiałów glottodydaktycznych</i>, Języki Obce w Szkole, Nr 6/2006, str. 88-106. - Tworzenie podstaw nauczania języka polskiego jako obcego. W kierunku metodyki nauczania języka polskiego jako obcego, Języki Obce w Szkole Nr 6/2006, str. 278-283. <i>O potrzebie wydania materiałów dydaktycznych do nauki niemieckiego języka prawniczego</i> ORBIS LINGUARUM Nr 29 r. 2005, str. 431-440. ARTYKUŁY W PRACACH ZBIOROWYCH: <i>Realia i kultura w nauczaniu języka polskiego jako obcego</i>, w: Z zagadnień dydaktyki języka polskiego jako obcego, str. 205-242, Towarzystwo Autorów i Wydawców Prac Naukowych Universitas, r. 2006. <i>Language Proficiency Test for Level A1</i>, w: Cześć, jak się masz? Część I: Spotykamy się w Polsce. A Polish Language Textbook for Beginners, str. 1-16, Towarzystwo Autorów i Wydawców Prac Naukowych Universitas, r. 2005. <i>O Polsce w Unii Europejskiej czy o zachowaniu się podczas ceremonii religijnych? Znajomości których elementów kultury oraz jakich realiów oczekują cudzoziemcy? Raport z przeprowadzonych badań</i>, w: Nauczanie języka polskiego jako obcego i polskiej kultury w nowej rzeczywistości europejskiej. materiały z VI Międzynarodowej Konferencji Glottodydaktycznej, str. 234-243, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, r. 2005 <i>Program nauczania cudzoziemców realiów polskich</i>, w: Kultura w nauczaniu języka polskiego jako obcego. Stan obecny-programy nauczania-pomoce dydaktyczne, str. 129-147, Towarzystwo Autorów i Wydawców Prac Naukowych Universitas, r. 2004

**PUBLIKACJE
2007 – 2011**

- *Realizacja w nauczaniu języka niemieckiego*, w: Kultura w nauczaniu języka polskiego jako obcego. Stan obecny-programy nauczania -pomoc dydaktyczne, str. 69-94, Towarzystwo Autorów i Wydawców Prac naukowych Universitas, r. 2004

INNE:

- *Niemiecki - Niezbędnik leksykalny* (CD-ROM), w: Duży słownik szkolny niemiecko-polski i polsko-niemiecki PONS, str. 1-1, Wydawnictwo LektorKlett, r. 2006

KSIĄŻKI

- *Dydaktyka kultury polskiej w kształceniu językowym cudzoziemców. Podejście porównawcze*, Universitas, Kraków 2010.
- *Ku wielokulturowej szkole w Polsce. Pakiet edukacyjny z programem nauczania języka polskiego jako drugiego dla I, II i III etapu kształcenia* (w szkołach m.st. Warszawy) Miasto Stołeczne Warszawa, 2010.

PODRĘCZNIKI:

- *Repetitorium leksykalne ekonomiczne. Fachsprache Wirtschaft*, Wydawnictwo LektorKlett, r. 2007.
- *Od słowa do słowa toczy się rozmowa. Repetitorium leksykalne z języka polskiego jako obcego dla poziomów B1 i B2*, Universitas, Kraków 2009.
- *Prima A1. Język niemiecki dla gimnazjum. Klasa 1. Podręcznik*, Wydawnictwo BC.edu, Warszawa 2009 (opracowanie wersji polskiej).
- *Prima A1. Język niemiecki dla gimnazjum. Klasa 1. Poradnik metodyczny*, Wydawnictwo BC.edu, Warszawa 2009 (opracowanie wersji polskiej).
- *Prima A1. Język niemiecki dla gimnazjum. Klasa 1. Zeszyt ćwiczeń*, Wydawnictwo BC.edu, Warszawa 2009 (opracowanie wersji polskiej).
- *Prima A2. Język niemiecki dla gimnazjum. Klasa 2. Podręcznik*, Wydawnictwo BC.edu, Warszawa 2010 (opracowanie wersji polskiej).
- *Prima A2. Język niemiecki dla gimnazjum. Klasa 2. Poradnik metodyczny*, Wydawnictwo BC.edu, Warszawa 2010 (opracowanie wersji polskiej).
- *Prima A2. Język niemiecki dla gimnazjum. Klasa 2. Zeszyt ćwiczeń*, Wydawnictwo BC.edu, Warszawa 2010 (opracowanie wersji polskiej).
- *Prima A2. Język niemiecki dla gimnazjum. Klasa 3. Podręcznik*, Wydawnictwo BC.edu, Warszawa 2011 (opracowanie wersji polskiej).
- *Prima A2. Język niemiecki dla gimnazjum. Klasa 3. Zeszyt ćwiczeń*, Wydawnictwo BC.edu, Warszawa 2011 (opracowanie wersji polskiej).

ARTYKUŁY W CZASOPISMACH:

- *Genial, aktuell und im Team. Przegląd podręczników do nauki języka niemieckiego w gimnazjum*, Języki Obce w Szkole Nr 3 r. 2008, s. 187-195
- *O kształceniu lektorów / nauczycieli języka polskiego jako obcego*, Języki Obce w szkole Nr 1/2008 r. 2008, s. 78-83.
- *Zagrajmy w Domino z nowym kursem języka niemieckiego dla klas I-III szkoły podstawowej*, Języki Obce w Szkole Nr 5 r. 2007, sr. 203-205.
- *Wczesnoszkolne nauczanie języka niemieckiego w oparciu o serię KIKUS*, w: Hallo Deutschlehrer! Zeitschrift des Polnischen Deutschlehrerverbandes, nr 29, Warszawa 2009, s. 37-39.
- *Ku wielokulturowej szkole w Polsce. Pakiet edukacyjny z programem nauczania języka polskiego jako drugiego dla I, II i III etapu edukacyjnego* (w szkołach m. st. Warszawy) Języki Obce w Szkole nr 3 r. 2010, s. 68-71.
- *Koncepcja D-A-CH-L w erze dydaktyki DaFne (Deutsch als Fremdsprache nach Englisch)* HALLO DEUTSCHLEHRER! ZEITSCHRIFT DES POLNISCHEN DEUTSCHLEHRERVERBANDES nr 31 r. 2010, s. 32-35.

ARTYKUŁY W PRACACH ZBIOROWYCH I TOMACH POKONFERENCYJNYCH:

- *Europejski, polski i warszawski wymiar polityki językowej. Głos w dyskusji* w: Deutsche Sprache in Polen nach 1989. Geschichte-Bildung-Praxis, Wszechnica Polska Szkoła Wyższa TWP w Warszawie, r. 2008, s. 111-115.
- *Materiały do nauki języka niemieckiego. Przegląd najczęściej wykorzystywanych podręczników*, w: Deutsche Sprache in Polen nach 1989. Geschichte-Bildung-Praxis, Wszechnica Polska Szkoła Wyższa TWP w Warszawie, r. 2008, s. 165-176.
- *Wirtschaftsdeutsch in Polen nach der Wende von 1989. Versuch einer Bilanz auf Grundlage einer Lehrwerkanalyse*, w: Deutsche Sprache in Polen nach 1989. Geschichte-Bildung-Praxis, Wszechnica Polska Szkoła Wyższa TWP w Warszawie, r. 2008, s. 145-163.
- *Kształcenie lektorów języka polskiego jako obcego na tle europejskich standardów pedeutologicznych*, w: W poszukiwaniu nowych rozwiązań. Dydaktyka języka polskiego jako obcego u progu XXI wieku, Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego, r. 2008, s. 463-471
- *W stronę dydaktyki języka polskiego jako obcego. Próba bilansu polonistycznej myśli glottodydaktycznej*, w: W poszukiwaniu nowych rozwiązań. Dydaktyka języka polskiego jako obcego u progu XXI wieku, Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego, r. 2008, s. 79-88.
- *Od glottodydaktyki ogólnej do glottodydaktyki porównawczej. Krótka refleksja nad sensem powstania nowej subdyscypliny glottodydaktyki*, w: Specifity of Teaching English. Schools-Language Courses – Tertiary Education, pod red. J. Mąkoszy-Bogdan i W. Pytla, Warszawa 2009, s. 77-88.
- *Nauczanie języków i kultur drugich. Rozwiązania systemowe na przykładzie Szwajcarii*, w: Tradycja i perspektywy dialogu języków i kultur. Teoria – praktyka, pod red. J. Mąkoszy-Bogdan, Warszawa 2009, s. 157 – 164.
- *Dydaktyka kultury polskiej: od faktografii do perspektywy zadaniowej. Podejście porównawcze. Zapowiedź publikacji* w: W dialogu języków i kultur, Lingwistyczna Szkoła Wyższa w Warszawie, r. 2010, s. 55-62.
- *Nowe ścieżki kształcenia w ramach studiów filologicznych. Reforma programowa na kierunku „filologia” w Lingwistycznej Szkole Wyższej w Warszawie* w: W dialogu języków i kultur, Lingwistyczna Szkoła Wyższa w Warszawie, r. 2010, s. 363-375.
- *Poza granicami tradycyjnej glottodydaktyki: w stronę glottodydaktyki porównawczej* w: Polonistyka bez granic, tom 2: Glottodydaktyka polonistyczna-współczesny język polski-językowy obraz świata, Universitas, r. 2010, s. 67-79.
- *Kulturo- i realizm w programach nauczania języka polskiego i niemieckiego jako obcych. Analiza porównawcza* w: The Linguistics Academy Journal of Interdisciplinary Language Studies, Lingwistyczna Szkoła Wyższa w Warszawie, r. 2011, s. 105-127.